OISCA ROC
中華季刊

2011 夏 季刊

本刊專欄

面對世紀大災難的省思

焦點話題

中野良子總裁談日本的「文化力」與國際協力

活動報導

滿心歡喜・喜出望外

溫故植新・百年情森

OISCA International 憲章第3條載明：

本機構的世界觀，是以藍、紅、水色、黃色和黑色等五種顏色構成的標章，象徵著天（空）、火、水、地（大地）四要素，要在一切生命之源的宇宙（黑色）間調和互動，使人類和萬物生生不息、永續發展。

OISCA名稱的意涵

Organization 機構

Industrial 產業

Spiritual 精神

Cultural 文化

Advancement 促進

人類生存不可或缺的三要素：產業、精神、文化，
要同等重視，也要世界各國共同來促進。

OISCA ROC
中 華 季 刊

2011 夏 季刊

目 錄

本刊專欄

2 面對世紀大災難的省思…… 陳炯松

會務簡訊

3 會務簡訊…… 編輯室

焦點話題

4 中野良子總裁談日本的「文化力」與國際協力…… 林榮彬

活動報導

6 滿心歡喜・喜出望外…… 編輯室

24 溫故植新・百年情森…… 編輯室

特稿

26 海內存知己…… 編輯室

活動預告

28 オイスカ開發教育專門學校 2011夏季3週間コース

面對世紀大災難的省思

文/陳炯松

在OISCA這個非政府國際協力組織邁入創立50周年的2011年3月11日，創始國的日本竟然發生天崩地裂、舉世震驚的大災難，災情的慘重，海內同悲。身為OISCA的成員，感傷之情更是難以言表。除已迅即由本人代表國內OISCA全體會友致電東京國際總部表達關切與慰問之意，並願與全球OISCA成員同心協力支援善後。

面對著被視為世紀大災難的突如其來，不禁讓我們特別思念OISCA的創立者中野與之助（來台演講留影），早在50多年前就積極奔走，呼籲世人要對宇宙的奧秘心存敬畏；對孕我、育我、養我的地球要心存感恩，善加珍惜與愛護。先哲的警世之語，言猶在耳，本刊也在每一期的封面和封底裡頁持續以顯著的版面，傳達OISCA主張「天、地、水、火要在宇宙間和諧互動，使人類和萬物生生不息永續生存」的基本理念，強調要把「像母親一樣孕育人類，無可取代的地球」，完美無缺地留存給我們的下一代。

在天災地變接踵而至的今日，人們似乎更應該學會謙卑，自覺渺小。以一個民間團體對內發行的刊物，我們自知「人微言輕」，影響有限，仍當善盡言責，至盼本會會員能積極回應，以身作則，把愛護地球的口號化為實際的行動。

會務簡訊

文/編輯室

一、本會第13屆第2次會員大會通過之本會章程修正案，遵照內政部指示就部份條文補正後，已報奉內政部100年2月22日台內社字第100002471號函同意備查。

二、本會第13屆第5次理監事聯席會議，於100年2月25日上午假台北市忠孝東路5段297號「彩蝶宴」召開，由陳理事長親自主持。會中除聽取秘書處工作報告外，討論通過之議案有：

（一）敦聘林榮彬先生為本會顧問，張麗華女士為本會秘書長人事案。

（二）本會設立土城、五股兩個地區性研習中心；分別敦請陳常務監事國尊、吳常務理事建和主持。

（三）本會99年度經費收支決算案。

三、本會為賡續爭取行政院農業委員會補助經費，推動台、日農業技術與農村青年之交流，所提報之民國100年計畫案，經奉行政院農業委員會100年3月11日農際字第1000106060號函核定。

四、為慶祝中華民國建國百年，由台北市政府產業發展局大地工程處主辦的植樹活動，於3月12日植樹節在台北市內雙溪自然生態公園實施。本會應邀參與籌備，並於活動現場設置環保攤位，分送到場民眾有關「愛護地球」及「生物多樣性保育與復育」等文宣資料。本會陳理事長親自帶領多位志工參加植樹。（相關報導請參閱第24頁）

五、日本茨城縣岡堰土地改良區理事長大橋幸雄帶領之親善訪問團一行10人，由本會團體會員台北市瑠公農田水利會林會長錦松陪同，於3月2日到訪本會，由陳理事長及許名譽理事長出面接待。（相關報導請參閱第26頁）

六、日本オイスカ開發專門學校國際留學部本部長菅原敦夫於3月14日到訪本會，洽談2011年夏季本會選送農村青年赴該校短期研習相關事宜。本會吳常務理事建和、張秘書長等人出面接待。（招生簡章請參閱第28頁）

七、本會為紀念OISCA國際總部創立50周年舉辦之系列活動，於3月9日由陳理事長親自主持籌備會議，秘書處同仁多次會勘活動場地作成妥善規劃。該項活動於4月6日至4月9日順利辦理完成。（詳情請參閱第6頁至23頁）

中野良子總裁

談日本的「文化力」與國際協力

文/林榮彬 摘譯整理

2011年3月11日，日本遭受所謂「世紀大災難」的關東大地震以及隨之而來的海嘯侵襲後，受災民眾屋毀人散，四處避難之際，多能冷靜沉著，無私互助，對來自各方的救援更心存感恩，不怨天尤人的表現，令人印象極為深刻。一時之間，日本的傳統精神和文化，也成了大家談論的熱門話題。

日本公益財團法人オイスカ發行的OISCA月刊，在2011年1月的期刊上，以「特集」報導了OISCA中野良子總裁和日本前駐法大使，也曾長期擔任聯合國教科文組織（UNESCO）秘書長松浦晃一郎的「新春對談」。談話的主題就是在探討日本的「文化力」如何成就了日本的國際協力。

早在日本全面參與聯合國非政府組織（NGO）的國際協力之前，OISCA的創立者中野與之助就本於「宇宙萬物應和諧共存，永續共生」的自然法則和人道精神，創立了國際產業精神文化促進會，積極推動「愛護地球」、「關懷弱勢」的國際協力活動。OISCA創立50周年的今日，眼看地球的生態環境仍不斷遭到破壞，大自然的浩劫更接連發生，吾人感傷之餘，對中野與之助的「先知先覺」，益增感念。

中野良子總裁在「對談」中，回憶OISCA創立時，尚無「NGO」這個名稱，也沒有所謂「環境問題」。半世紀後回首當年，有如夢幻。松浦則談到：其實日本在第二次世界大戰後，也曾長期接受來自各國的糧食援助，直到1960年代的初期，還在向世

界銀行貸款。1960年代的後期，由於快速成長，所得倍增，乃能從「被援助國」轉為「援助國」，也加入了經濟協力開發機構（OECD）的行列。90年代日本政府的開發援助（ODE）更躍居世界首位，持續長達10年，對亞洲的開發深具貢獻。

然而，由於非政府組織的財力有限，中野良子總裁特別強調OISCA自始就不是「援助團體」，而是「相互扶助」、「同心協力」的國際組織。松浦認為日本的國際協力到處受到歡迎並展現協力開發的成效，關鍵乃在於日本自古以來就有左鄰右舍相互照應的「鄰組」，並逐漸發展出「地域活性化」的共識，形成了「相互扶助」的傳統文化。中野總裁則強調日本人對宗教信仰的包容，以及對「文化多樣性」尊重，每到一處，總是能和當地民眾融為一體，打造出「大家一起來」的協力模式。

中野良子總裁表示，總部設在東京的OISCA，也在各地設有研習中心，然而，真正的活動現場是在協力開發的國家和地區，所以很希望新世代的日本年青人，能打開心胸，面向世界，多到OISCA協力開發的現場去親身體驗，使「相互扶助」的「文化力」持續發揚光大。

喜出望外

文/本刊編輯群

一項讓所有參與者都分享了「滿心歡喜」、「喜出望外」的活動，圓滿落幕了。過程中的點點滴滴，本刊編輯群同仁，身臨其境、親身感受，總覺得有一股強烈的熱情在趨使著我們，要把這樣的訊息迫不及待的傳達給本刊的讀者。

為了紀念OISCA國際總會創立50周年，國際產業精神文化促進會中華民國總會原已構思要以歷年來OB研習員所主導的研習成果，作為最佳的獻禮，嗣經理監事聯席會議商定於今年的4月7日在各項設備頗為完善的「八仙樂園育樂園區」以及吳常務理事建和經營的教學農場，舉辦「生物多樣性的保育與復育」觀摩研習，作為系列紀念活動的主軸。

本會陳理事長炯松隨即親自主持多次籌備會，廣邀五股區農會林理事長正盛、八仙育樂公司陳總經理慧穎、本會團體會員台北市瑠公農田水利會、中正農業科技社會公益基金會、台北市錫瑠環境綠化基金會等單位代表、以及吳常務理事建和、陳常務監事國尊、陳監事財福參與籌備，並多次會勘活動場地，作了妥善的規劃。

原先預估屆時將會有為數眾多的日本オイスカ各研習中心及地方支部相關人員前來參加盛會，但由於東日本大震災的影響，人數頓減。國際總部執行副總裁兼日本公益財團法人オイスカ理事長的中野利弘先生，還是克服困難親自帶領7位OISCA的成

員，專程前來我國，參加全球數十個OISCA會員國中，由中華民國總會率先舉辦的OISCA創立50周年紀念活動。

親自到松山國際機場接機的陳理事長在4月6日首先登場的紀念集會致詞時，除了表達對中野副總裁一行人的歡迎，並以感傷的心情和在場的近百位會眾，起立為東日本大震災受難民眾默禱致哀。緬懷OISCA創立者中野與之助在50年前就能本於宇宙自然法則，「先知先覺」積極呼籲國際協力，共同來「保育生態」、「愛護地球」，陳理事長的講話中，以「撫今追昔，益增感念」道出了對一代哲人的追思和敬仰。中野副總裁對本會正式設立土城、五股兩個地區研習中心，以具體行動來紀念OISCA創立50周年的舉措，至為讚賞，並強調「人才培育」是OISCA長遠的目標，也是每一個階段的重點工作。在接受本會部分團體會員單位共同匯集日幣100萬元作為東日本大震災賑災捐款，以及個人會員自發性直接捐贈的「義援金」時，中野副總裁激動的表示由衷感謝，也一定會把我們「滿滿的愛心」帶回日本廣為傳播，在場的人也都感受「為善最樂」而「滿心歡喜」。

4月7日這一天，風和日麗、陽光普照，來自全省各地的一百多位OISCA的成員，滿懷歡愉，聚集在緊鄰台北港的八仙育樂中心大講堂，「期待大家來相會」的觀摩研習準時在9時30分開鑼。陳理事長簡單致詞後，即由臺灣大學前農學院院長楊平世教授主講「生物多樣性的保育與復育」，講台前方巨型銀幕顯示的講述綱要，簡明易懂，變換有序，加以楊教授親切的口音，深入淺出的引領大家漸入佳境，有如置身其所描繪的場景而渾然忘我，聽不懂楊教授國、台語雙聲帶發音的在場日本友人，向林顧問榮彬表示：從銀幕上的畫面和文字，就可以看出楊教授蒐集的資料非常豐富，也能瞭解其中大部分的含義，讓他們獲益良多。坦言聽課時難免會打盹的陳理事長，則不斷強調：

楊教授的講述，從頭到尾一氣呵成，毫無冷場，他因為聽得太入神，「睡蟲」也就不見蹤影了。從講述結束後的意見交流發問熱烈，欲罷不能，充分說明了這的確是一場讓每位參與者都「心滿意足」，也可以說是「喜出望外」的研習會。

經營「大蕓有機農場」頗有成就，深獲國內農檢單位肯定推崇的OB研習員劉又菱農友，在研習會上的「經驗分享」，也得到熱烈的迴響，為研習會加分不少。

本會秘書處兼職義工費了不少功夫，從歷年的檔案資料中找出了數十幀OISCA國際總部和中華民國總會之間互動情形的照片，加以翻拍放大並製作成投影片，在紀念集會和研習會的現場陳列或播放，也引來不少人駐足觀看。中野副總裁對很多照片中都有他的身影，頻頻向隨行的人解說照片中的故事，使紀念活動的意味更加濃厚。

我們的目光轉移到研習講堂外的長廊，但見由本會OB研習員和五股、蘆洲地區農友們所提供的農特產品和種類繁多、爭奇奪艷的蘭花，井然有序地陳列於兩側，令人目不暇給。當與會者得知這些農特產品的義賣所得，也將全數作為東日本大震災的「義援金」時，紛紛搶購，愛心不落人後的表現，感人殊深。

在國內造紙業頗富盛名的士林紙業公司，於本會創立初期，就是團體會員之一。熱心公益的陳董事長朝傳先生得知本會選定要在其親自精心規劃的關係企業「八仙育樂園區」舉辦研習活動，不但竭誠歡迎，更是二話不說，一肩扛下，堅持不收取任何費用，還提供了精美的茶點、安排豐盛的午宴，招待全體與會人員。八仙育樂公司總經理陳慧穎女士還親自帶領多位幹部前來加入研習，在聆聽了楊教授講課之後，很興奮的表示，將進一步向楊教授請教，希望把原有的育樂中心打造成更適於生物多樣性保育與復育的生態園區，來提升對遊客的服務項目和品質，真是「學以致用」的具體表現。

觀摩研習活動的壓軸好戲，一行人浩浩蕩蕩地移師到觀音山麓吳常務理事建和經營的教學農場，在導覽人員帶領解說下，親眼目睹了許多平日難得一見的奇花異木，特殊品種的果樹結實纍纍，驚叫之聲，此起彼落。沿著小溪旁搭建的棧橋和棚架，蜿蜒綿延，步行其間，一片綠意盎然，腳下流水潺潺，令人神清氣爽。大家在農場內寬敞的「教室」一邊品嚐美味的咖啡、樹莓茶，一邊盡情暢談研習心得和感受，才意猶未盡地互道珍重再見，也期待著再次的「大家來相會」！

中野副總裁此次來台，行程緊湊。抵達當天即由本會張秘書長陪同拜會台日文化經濟協會鄭理事長祺耀，對早年主持協會的何應欽將軍對OISCA的大力支持，深懷感念；陳理事長也在4月7日下午陪同他拜會了中國國民黨中央委員會廖秘書長了以，表達敬意。

由本會團體會員台北市瑠公農田水利會、中正農業科技社會公益基金會、台北病理中心等單位分別安排接待中野副總裁一行的聯誼餐會，蒞會指導的長官和貴賓，有前我國駐日代表許水德先生、考試院關中院長、內政部簡次長太郎、行政院農業委員會黃副主任委員有才、國際處張處長淑賢等多位，對本會長期致力國際交流合作，多表肯定與支持。

當初在研擬此次系列活動舉辦日期時已經考量來台參加活動的日本オイスカ會友們不要錯過首次在我國舉辦的「台北國際花卉博覽會」。4月8日上午，本會林顧問和張秘書長等人特地陪同中野副總裁一行參觀了花博的「未來館」，館內的展出多以農、林、花、木為主軸，日語解說員在結束將近兩個小時的導覽後，以「我們展出的目的，是希望大家更愛護地球」這句話作為結語，引來一行人會心的微笑和熱烈的掌聲，也為紀念OISCA創立50周年的系列活動，劃下了完美的句點。

OISCA 創立50週年紀念 活動集錦

壹、紀念集會

OISCA
Since 1961
niversary

義援金

貳、研習中心授証

國際產業精神文化促進會中華民國總會
OISCA International R.O.C. Chapter

授　證　書

本會基於 OISCA 依循宇宙自然法則
主張天地萬物和諧共生之理念倡導
有機農業經營以落實生物多樣性保育
與復育特設置五股地區研習中心敦請
吳建和先生主持觀摩研習實務用以
推廣　謹此授證

Industrial 產業
Spiritual 精神
Cultural 文化
Advancement 促進

理事長 陳炯松

中華民國 100 年 4 月 6 日

叁、生物多樣性的保育與復育研習會

肆、農特產品義賣

伍、資料展示

陸、農場觀摩

柒、參觀花博

捌、聯誼餐會

玖、拜會表敬

拾、前置作業

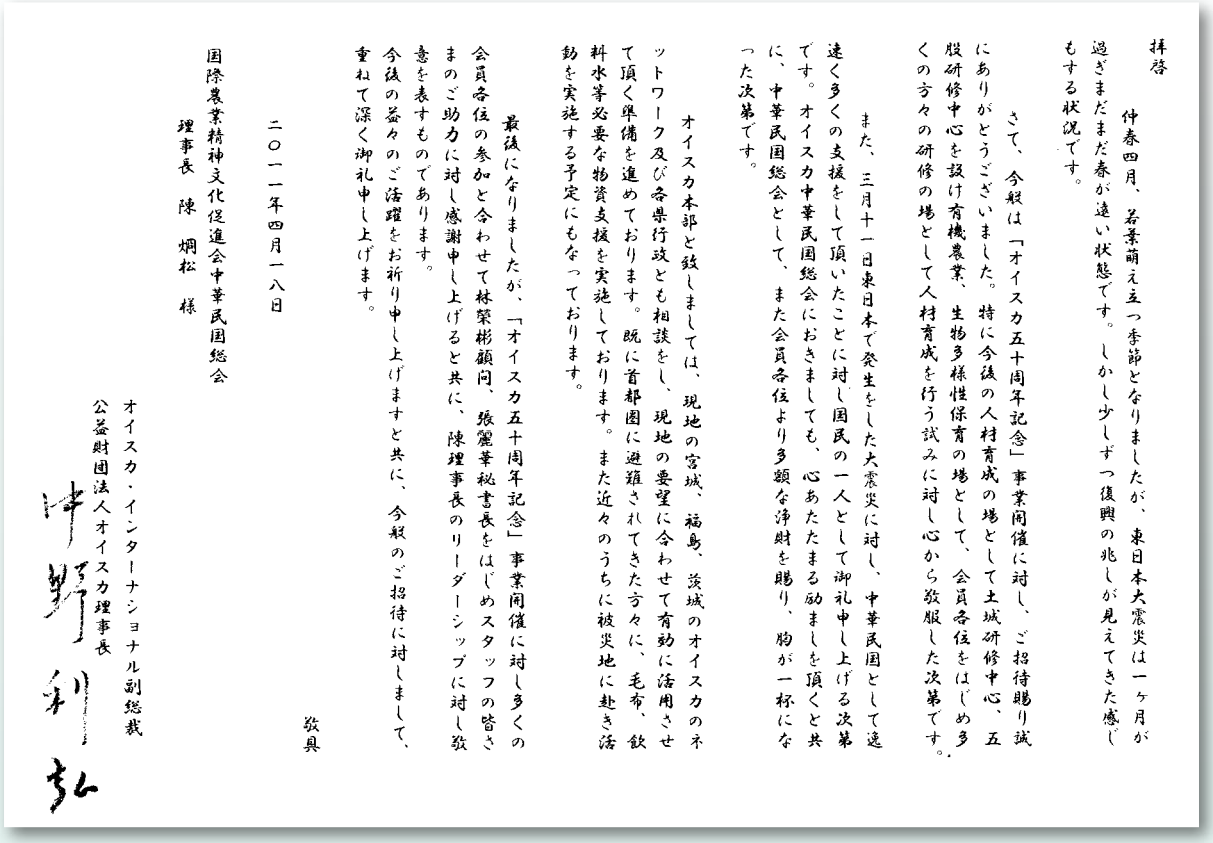
「大唐溫泉物語」探幽

文/編輯室

原本以為本會舉辦「生物多樣性保育與復育」研習活動的地點，距離台北市區可能相當遙遠的中野利弘副總裁，沒有想到座車過了台北市和新北市交界的「忠孝橋」，一路順著高架快速道路，不到30分鐘就抵達了位於「台北港」附近的「八仙育樂園區」。

研習活動的空檔，參觀了環境幽雅、設備完善的「大唐物語」詩泊溫泉會館後，中野副總裁當場表示：「比起台北市區，更想住到這裡！」，對頗具「懷古之幽情」的仿唐街景，和「引人入勝」綠意盎然的庭院，讚賞不已；對創辦人陳朝傳先生此次大力支持本會研習活動的盛情，更是由衷感佩，特別請在場的本會陳理事長和「八仙育樂公司」陳總經理慧穎轉達他的深深謝意。

中野利弘副總裁的謝函



拝啓

仲春四月、若葉萌え五つ季節となりましたが、東日本大震災は一ヶ月が過ぎまだまだ春が遠い状態です。しかし少しずつ復興の兆しが見えてきた感じもする状況です。

さて、今般は「オイスカ五十周年記念」事業開催に対し、ご招待賜り誠にありがとうございました。特に今後の人材育成の場として土城研修中心、五股研修中心を設け有機農業、生物多様性保育の場として、会員各位をはじめ多くの方々の研修の場として人材育成を行う試みに対し心から敬服した次第です。

また、三月十一日東日本で発生をした大震災に対し、中華民国として速く多くの支援をして頂いたことに対し国民の一人として御礼申し上げる次第です。オイスカ中華民国総会におきましても、心あたたまる励ましを頂くと共に、中華民国総会として、また会員各位より多額な浄財を賜り、胸が一杯になった次第です。

オイスカ本部と致しましては、現地の宮城、福島、茨城のオイスカのネットワーク及び各県行政とも相談をし、現地の要望に合わせて有効に活用させて頂く準備を進めております。既に首都圏に避難されてきた方々に、毛布、飲料水等必要な物資支援を実施しております。また近々のうちに被災地に赴き活動を実施する予定にもなっております。

最後になりましたが、「オイスカ五十周年記念」事業開催に対し多くの会員各位の参加と合わせて林榮彬顧問、張麗華秘書長をはじめスタッフの皆さまのご助力に対し感謝申し上げると共に、陳理事長のリーダーシップに対し敬意を表すものであります。

今後の益々のご活躍をお祈り申し上げますと共に、今般のご招待に対しまして、重ねて深く御礼申し上げます。

敬具

二〇一一年四月一八日

国際農業精神文化促進会中華民国総会
理事長　陳　炯松　様

オイスカ・インターナショナル副総裁
公益財団法人オイスカ理事長
中野利弘

中文大意：

承邀參加紀念OISCA創立50周年系列活動，至為感謝。對　貴會設立土城、五股兩個地區研習中心，積極致力人才培育，倡導有機農業與生物多樣性保育，尤為感佩。

3月11日東日本發生大地震後，中華民國各界迅即給予大力支援，身為日本國民之一，衷心感謝。又承OISCA中華民國總會和許多個別會友巨額的捐助，更是感動莫名。オイスカ總部已透過受災地區オイスカ的網路以及和行政部門磋商後，將配合災區實際需求，做最有效之運用。並已先對在首都圈避難的民眾提供毛氈和飲料水等物資。近期將前往災區展開救助活動。

貴會會員踴躍參加OISCA創立50周年的活動和義工們的熱心投入，謹表高度的敬意。

編者按：這一期的季刊編排完成，即將付印之際，很高興接到中野利弘副總裁親自署名致本會陳理事長的謝函。限於版面，謹將原函縮小刊出，特此說明。

溫故植新 百年情森

文/編輯室

為呼應中央政府的「中華民國．精彩一百．攜手減碳．森日快樂」，由臺北市政府大地工程處發起的「溫故植新，百年情森臺北宅森林PART兔」千人植樹活動，於2011年3月12日在臺北市小溪頭自然中心熱鬧登場。

OISCA中華民國總會應邀在活動現場認養了一個環保市集攤位，陳理事長炯松也親自帶領多位環保志工加入了環保減碳及「生物多樣性的保育與復育」的宣導行列。由於OISCA這個國際性NGO非政府組織，平日殊少參與國內相關活動，特別引起到場民眾的好奇，紛紛駐足攤位前，觀看OISCA相關文宣看板，索取本會出版的刊物和植物圖鑑，和在場服務的志工們頻頻互動。

由本會團體會員台北市錫瑠環境綠化基金會設置的另一個環保攤位，因有專人解說迷你盆栽的培育和贈獎問答，更是門庭若市，應接不暇。

這項千人植樹活動，由於精心安排，宣導有方，不僅得到許多企業員工的集體響應；學校老師紛紛帶領學生熱情參與；自行報名的民眾，更是廣邀親朋結伴而來，場面十分感人。活動現場多采多姿的藝文表演，處處洋溢歡笑之聲，連日的陰雨，也在當天清晨的濃霧散去之後現出了曙光。眼前的好山好水，令人神清氣爽，「樂遊臺北小溪頭」的愉悅之情，表露無遺。

國際產業精神文化促進會中華民國總會
OISCA International R.O.C. Chapter
國際產業精神文化促進會
中華民國總會
OISCA
OISCA

海內存知己

文/編輯室

2011年3月2日，本會陳理事長炯松和許名譽理事長文富親自接待了來自日本茨城縣岡堰土地改良區理事長大橋幸雄先生所帶領的親善訪問團十位貴賓。陪同到訪的有本會團體會員台北市瑠公農田水利會林會長錦松和林總幹事濟民等人。

日本的土地改良區相當於我國的農田水利會，此行到訪，除了慶祝岡堰土地改良區和台北市瑠公農田水利會締結姐妹會10周年並將拜會行政院農業委員會及參觀台北國際花博，更在抵達我國的第一個行程，就直接從松山機場趕到OISCA中華民國總會來訪問，原來是有一段十分感人的故事和令人珍惜的回憶。

高齡85歲的大橋幸雄先生，早在27年前（昭和60年）日本學校法人中野學園オイスカ高等學校成立之時， 就曾應邀出席開校式及入學式，並多次寄贈他親著「土地と人間と政治」以及「心を耕すものは何か」等書籍給該校圖書館。和從事國際協力事業的オイスカ結了許許多多的善緣。

這一次能親自拜訪OISCA中華民國總會，讓他頗為興奮，行前特地找出好幾封當年日本オイスカ相關部門主事人員寫給他表達謝意的信箋，並出示給我們，讓我們分享了他內心深處滿懷「海內存知己」的感動。

歡迎 日本國茨城縣岡堰土地改良區
大橋幸雄理事長率團蒞會指導

歡迎 日本國茨城縣岡堰土地改良區
大橋幸雄理事長率團蒞會指導

2011年 夏季3週間コース

『創造美的共同体』『相互扶助』『自助自立』

（日本語学習）+（寮教育による日本文化体験）

此次活動將為您帶來初次的日語教育，並且為您提供體驗日本文化，國際友好交流的場所。本校竭誠希望學生們能通過此項活動學習“創造美的共同體”“相互扶助”“自助自立”的精神，將它變成開發自我能力的一次機會。

課程安排：上級課程、中級課程、初級課程

時間：7月21日（木）~ 8月10日（水）

費用：190,000日元

費用所含項目_學費，宿舍費，1日3餐的伙食費，
至名古屋機場的巴士費，觀光所需費用等全部包含。

報名截止日期: 6月30日(木)
（請與截止日期前交送申請書及照片1張）

2011年　7月21日~8月10日

21日(木)	由各地來名古屋中部機場，由機場去學校
22日(金)	入校式、學習內容等指導，去附近超市購物等體驗
23日(土)	日本語授業
24日(日)	有關浜松的課堂、浜松城見学、自由行動
25日(月)	日本語授業
26日(火)	日本語授業、茶道講習
27日(水)	日本語授業、茶道体験
28日(木)	日本語授業、農場にて収穫体験
29日(金)	日本語授業
30日(土)	(上午)去館山寺玩遊戲、（下午）豊田佐吉記念館見学
31日(日)	名古屋トヨタ産業技術記念館見学
1日(月)	（午前）小国神社参拝、（午後）日本語授業
2日(火)	日本語授業、河邊玩耍、夜 温泉体験
3日(水)	日本語授業
4日(木)	日本語授業
5日(金)	日本語授業
6日(土)	日本語授業、日本文化体験
7日(日)	富士山周遊観光（1泊2日、富士急ハイランド）
8日(月)	
9日(火)	志都呂JUSCO購物，離別派對
10日(水)	終了式、名古屋空港へ

靜岡縣浜松市

本校校址所在地浜松市是擁有由摩托車廠家本田，鈴木，YAMAHA，樂器廠家 YAMAHA，KAWAI，以及具有最尖端技術的光工學企業浜松 HOTONIKUSU 等形成的產業一條街，世界聞名的城市之一。如同“YARAMAIKA 精神”這個辭彙所象徵的意義一樣，這片土地，擁有對待任何事情都積極進取的精神風貌。本校則坐落于優美豐饒浜名湖畔，為日語學習者開闢出了一片可以安心就學的淨土。衷心歡迎您來日學習。

オイスカ開発教育専門学校
OISCA 静岡県浜松市西区和地町5815番地 TEL+81−53−486−5770

協力廣告

2011狂夏沁涼

4人同行 每人$2011元起

詩泊溫旅
八仙海岸
FORMOSA FUN COAST

專案內容：

1.西洋式溫泉客房住宿1晚(房內設有個人獨享溫泉浴池)

2.活力貴賓早餐

3.住宿期間招待八仙水上樂園2日遊 **<從住房玩到退房讓您盡情暢遊到底～>**

4.客房迎賓小品、礦泉水、咖啡紅茶、早報

※備 註:

◎若指定升等和洋式客房，每房需補升等價差NT$1,500元◎假日訂房每房加收NT$1,000元
(假日定義：週五、週六、國定假日或連續假期結束前1天)

◎專案效期：2011年05月28日~ 09月30日止

◎本專案贈送之商品不得要求折換現金或延期使用，亦不得與其它優惠合併使用，本館保留活動變更之權利。

http://www.formosafuncoast.com.tw
新北市八里區下罟里下罟子1-6號 訂房專線：(02)2610-5218

搜尋 八仙海岸

乾隆坊餐廳始於民國八十一年啟昇機構投資成立乾隆坊餐廳，秉承林董事長正派經營、踏實作風、貨真價實，在新店地區已有一席之地位。服務項目方面有喜宴廣場、到府外燴、魚翅鮑魚、游水海鮮、精緻套餐，以及道地江浙菜餚之外，還禮聘正宗港式燒臘、港式點心師傅來台獻藝，精緻美食、即點即製。

乾隆坊餐廳有著豪華排場、硬體設備齊全、安全設施良好、明亮雅致的用餐氣氛、爽心入脾的佳餚美食、體貼入微的餐飲服務，還有活動式的大小包廂，備有現代多功能電腦卡拉OK，也可舉辦各式宴會、文定、婚宴和壽宴等大型聚會。

交通方面，除了可搭方便快捷的捷運淡新線大坪林1號出口和公車之外，也可開車前來，有專人代客泊車，這樣無微不至的服務水準，乾隆坊會是您的最佳選擇。您的屢次光臨，都是我們無上的榮幸！

協力廣告

2011合庫網路基金達人活動

財神駕到．助你財富一臂之力

活動日期：即日起至100年12月31日

一次報名，每季達門檻，就有機會享有手續費優惠，歲末還能參加年度評比！

隨時透視winner理財組合，自由上網觀摩！

榮登『合庫英雄榜』，手續費1 折起！

上網下單買基金，聰明理財免出門！

活動辦法請參考活動網站

http://cs.tcb-bank.com.tw/fund2011

警語：投信基金與境外基金經行政院金融監督管理委員會核准或同意生效，惟不表示絕無風險。基金經理公司以往之經理績效不保證基金之最低投資收益；基金經理公司除盡善良管理人之注意義務外，不負責本基金之盈虧，亦不保證最低之收益，投資人申購前應詳閱基金公開說明書。有關基金應負擔之費用（含分銷費用）已揭露於基金之公開說明書及投資人須知中。本公司及其分支機構均備有基金公開說明書（或中譯本）及投資人須知，投資人可至境外基金資訊觀測站（http://www.fundclear.com.tw）或至公開資訊觀測站（http://newmops .tse.com.tw）查詢。匯率變動可能影響基金之淨資產淨值、申購價格或收益。基金因短期市場、利率或流動性等因素，波動度可能提高，投資人應選擇適合自身風險承受度之基金。

和您一起創造財富

合作金庫銀行 TAIWAN COOPERATIVE BANK

台北市中正區館前路77號
聯絡電話：02-2361-1100

這是OISCA基本理念的表徵，

以英文字母小寫的“e”為字首，發想出：

愛護地球（earth）

保育生態（ecology）

發展經濟（economy）

的使命感

並以“微笑”傳達和平的信息，

用母親懷抱嬰兒呵護有加的造型，

強調要把像母親一樣孕育人類，

無可取代的地球，

完美無缺的留存給我們的下一代……。

國際產業精神文化促進會
中　華　民　國　總　會　**中華季刊雜誌**

發行人：陳炯松
編輯群：林榮彬、張麗華、潘起揚、陳佳雯、黃啟明
地址：台北市延吉街171號6樓　電話：(02)2778-7255　電傳：(02)2778-3277
網址：www.oiscataiwan.blogspot.com
承印：凱瑞爾有限公司　地址：台北縣中和市橋和路87號10樓　電話：(02)8228-2338

行政院農業委員會 贊助發行

中華民國100年5月10日出刊